

川崎市外国人市民代表会议

新闻简报 No. 76



Colors, Future!

いろいろって、未来。

川崎市

编辑・发行：市民文化局市民生活部多文化共生推進課 2023年3月24日发行

(日语) <http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/60-7-2-0-0-0-0-0-0.html>

(简易日语) <http://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000042748.html>

参加了〈幸区多文化节〉

代表会议的成员于2月18日(周六)参加了在幸区市民馆举办的“幸区多文化节”。当天，我们负责门厅的多文化咖啡展位。提供玉米茶、柚子茶、蜂蜜红茶、马黛茶、茉莉花茶、甜茶、普洱茶等世界各地的茶饮的同时，和参加活动的人士进行了多方面的交流。活动当天天公作美，有很多人全家一起来参加。气球造型、万国旗等把会场装饰得五彩缤纷。活动期间还体验了尊巴舞和书法、欣赏了大厅里的演奏。



这两年多来，由于新冠疫情的影响，很多活动一直都无法开展，实在令人遗憾。但是，继川崎市民联欢节之后，又举办了幸区多文化节，各项活动逐步增加，我们感到十分开心。即便隔着口罩，面对面对话和交流的机会也是非常值得珍惜的。

今后我们也希望以代表会议的身份积极参加各项活动。也期待和大家在活动中相遇时倾心交流。

《第 14 届调查审议报告》

▶ 安心生活部会

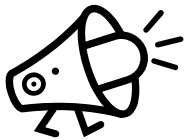
安心生活部会在第 4 次第 1 日就产后支援制度进行了审议。审议中得到了很多意见，比如“不仅仅针对外国人，日本人也了解川崎市的产后支援制度吗？”；“从选议员到母子手册等，怀孕后的流程对日本人来说也许是常识，但是外国人可能知道的人并不多”；“首次从哪里获取信息都不得而知”等。在总结建议的时候，首先要意识到我们是“居住在川崎市的所有外国人市民的代表”，为建设适宜大家居住的城市而作出贡献。

部会长 希里斯托巴 加布里埃拉

▶ 信息・社会部会

信息・社会部会在第 4 次第 1 日就信息进行了审议。审议中首先对区役所等窗口派发的“Welcome Set”的内容和派发情况等现状进行了确认。之后，代表们提出了“有 Welcome Set 和 QR 翻译器，必要的信息很充实”；“信息如何传达到真正需要的人那里是问题的关键”；“正因为如此，将 One Stop Center 广而告之非常重要”；“代表自己也可以通过 SNS 等发布和扩散信息”；“建立传递信息的通道非常重要”等意见。

部会长 伊藤 尤里卡 卡伦



欢迎莅临旁听会议！

——2023 年度代表会议日程安排——

地点：不同的会议日程召开的地点也不同。详细情况请参见网页。

<https://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000040963.html>

时间：下午 2 时至 5 时

第 1 次	第 1 日	2023 年 4 月 23 日（周日）	第 3 次	第 1 日	2023 年 10 月 15 日（周日）
	第 2 日	2023 年 5 月 21 日（周日）		第 2 日	2023 年 12 月 10 日（周日）
第 2 次	第 1 日	2023 年 6 月 18 日（周日）	第 4 次	第 1 日	2024 年 1 月 14 日（周日）
	第 2 日	2023 年 9 月 10 日（周日）		第 2 日	2024 年 2 月 4 日（周日）

任何人均可旁听会议，敬请光临代表会议。

召开了公开会议

2022 年度的公开会议于 12 月 11 日（周日）在中原市民馆召开。去年、前年因为新冠疫情的影响暂停召开，所以这次是时隔三年的会议。此次有 60 人左右参加，从 14 时进行到 17 时。

本次公开会议分为两个分科会，就第 14 届的六项审议课题交换了意见，也听取了与会人员的意见。分科会之后，在全体会议上共享了分科会的内容，最后请担任评论员的庆应义塾大学教授柏崎千佳子女士和东洋大学人类科学综合研究所客座研究员门美由纪女士进行了点评。



通过调查问卷，收集到很多感言。例如：“有很多内容是平时作为日本人生活看不到、意识不到的，得到了一次宝贵的体验”；“不仅仅是代表，参加的人员也积极地提出意见和问题，听了以后受益匪浅”；“我虽然在川崎市居住了 1 年，但是对川崎市内的信息知道得很少，通过参加这次分科会，得到了了解川崎市的课题和信息的机会”；“我认为外国人市民代表会议是一个极好的活动。希望增加外国人市民和日本人市民自由对话、增进相互理解的机会”；“由于工作原因我得知了这个会议，我想几乎没有日本人知道这个会议的存在。今后希望广泛宣传这个会议，引起更多的川崎市民的关注”等等。

另外，在公开会议之后召开了简短的交流会。由于疫情的关系，没有提供餐饮，但是仍然有很多人士参加，度过了愉快的、有意义的时光。

我们希望把这次收集到的宝贵的意见和建议活用到今后的审议活动中。在此对参加公开会议的各位人士表示由衷的感谢。

《新代表介绍》



刘 晨（中国）

- ▶ 被选为代表，非常高兴。希望就外国人市民关心度高的课题在会议上讨论，为建设更美好的城市作贡献。



在川崎市生活感到超赞的事

我家淘气的儿子从2岁开始，就特别喜欢业务车辆。有一天，得知了每天早晨垃圾收集车会从家附近的生活环境事业所出发，我和儿子两个人就决定去等着看车辆出发。

早晨8点多，儿子冲着陆陆续续开出来的垃圾收集车拼命挥手，一辆一辆的垃圾收集车的工作人员也面带笑容挥手回应他。没想到向往已久的车辆能向自己打招呼，儿子兴奋极了。此后一段时间，等待垃圾收集车出发就变成了每个周末的惯例。而且，有一天忽然发现，不仅是垃圾收集车，就连公交车的司机或者电车司机也会鸣笛响应。



在我的家乡台湾，人口密集、交通量大，司机的全部精力都放在安全驾驶上，完全想象不到能有这样的景象。这就是给小朋友们和家长带来笑容的美好一刻。

杨 子宜

对我来说，川崎市最棒的地方就是“放心”。我住的地方，小学附近有公园，放学后或者周末从早到晚都有孩子在玩耍，我的孩子也经常和朋友一起玩儿。对我来说，即便家长不在公园，很多孩子也能放心地享受自己的时间，这个情景让我颇感兴趣。我的家乡墨西哥很少有孩子们可以自由玩耍的公园。而且看不到在没有家长守护的情况下孩子们玩耍的身影。不论是家长还是孩子都害怕有可疑的人或者被卷入交通事故等各种情况。

所以，对我来说，我的孩子能在公园里放心地玩耍是十分难得的。能够在川崎市安心生活的外国人市民是非常幸运的。



麦伊 阿萨埃尔

【咨询】

川崎市市民文化局市民生活部多文化共生推進課

〒210-0007 川崎市川崎区站前本町 11-2 FRONTIER 大厦 9F

Tel : 044-200-2359 Fax : 044-200-3914 E-mail : 25gaikok@city.kawasaki.jp

期待您对代表会议及新闻简报提出宝贵的意见和感想。